UZBEK

TABLE OF CORRESPONDENCES CYRILLIC - ROMAN

BGN/PCGN 2000 Agreement

In 1995, the Uzbek government adopted the Roman alphabet to replace the existing Cyrillic alphabet. The presentation below provides a table of correspondences between the former Cyrillic alphabet and the current Roman alphabet. When Uzbek Roman-alphabet spellings are not available, this table can be used to convert Uzbek Cyrillic spellings. This table of correspondences supersedes the BGN/PCGN 1979 romanization system for Uzbek.

| | | Uzl | bek | | Unicode | Roman | | Uzbek | | | | Unicode | Roman |
|-----|---|-----|-----|---|------------|-------|-----|-------|---|---|---|------------|-------|
| 1. | Α | а | A | а | 0410; 0430 | а | 13. | Л | Л | Л | Л | 0417; 0437 | I |
| 2. | Б | б | Б | б | 0411; 0431 | b | 14. | М | М | M | М | 041C; 043C | m |
| 3. | В | В | В | в | 0412; 0432 | V | 15. | Н | н | Н | Н | 041D; 043D | n |
| 4. | Γ | Г | Γ | г | 0413; 0433 | g | 16. | 0 | 0 | 0 | 0 | 041E; 043E | 0 |
| 5. | Д | Д | Д | d | 0414; 0434 | d | 17. | П | П | П | n | 041F; 043F | р |
| 6. | Е | е | Е | e | 0415; 0435 | e/ye¹ | 18. | Р | р | Р | p | 0420; 0440 | r |
| 7. | Ë | ë | Ë | ë | 0401; 0451 | yo | 19. | С | С | С | c | 0421; 0441 | s |
| 8. | ж | ж | Ж | ж | 0416; 0436 | j | 20. | Т | Т | Т | m | 0422; 0442 | t |
| 9. | 3 | 3 | 3 | 3 | 0417; 0437 | Z | 21. | У | у | У | у | 0423; 0443 | u |
| 10. | И | И | И | и | 0418; 0438 | i | 22. | Φ | ф | Φ | ф | 0424; 0444 | f |
| 11. | Й | й | Й | й | 0419; 0439 | у | 23. | Х | х | X | х | 0425; 0445 | х |
| 12. | К | К | К | κ | 0416; 0436 | k | 24. | Ц | ц | Ц | ų | 0426; 0446 | ts |

| | Uzbek | | | | Unicode | Roman | | Uzbek | | | | Unicode | Roman |
|-----|-------|---|---|---|------------|-------|-----|-------|---|-----------|---|------------|-------|
| 25. | Ч | т | Ч | ч | 0427; 0447 | ch | 31. | Я | Я | Я | Я | 042F; 044F | ya |
| 26. | Ш | Ш | Ш | ш | 0428; 0448 | sh | 32. | ў | ў | $reve{y}$ | ÿ | 040E; 045E | oʻ |
| 27. | Ъ | Ъ | Ъ | ъ | 042A; 044A | , | 33. | Қ | қ | Қ | Ķ | 049A; 049B | q |
| 28. | Ь | Ь | Ь | ь | 042C; 044C | , | 34. | F | F | F | ટ | 0492; 0493 | g' |
| 29. | Э | Э | Э | Э | 042D; 044D | е | 35. | X | ҳ | Х | x | 04B2; 04B3 | h |
| 30. | Ю | ю | Ю | Ю | 042E; 044E | yu | | | | | | | |

NOTES

- 1. The letter sequence **ye** is used initially, after the vowel characters 1, 6, 7, 10, 16, 21, 29, 30, 31, and 32, and after characters 11 and 28.
- 2. The Unicode encoding of the apostrophe appearing in rows 27 and 28 is U+2019. The inverted apostrophe appearing in rows 32 (oʻ) and 34 (gʻ) is U+2018.
- 3. The Roman-script columns show only lowercase forms but, when applying the table, uppercase and lowercase Roman letters as appropriate should be used.